

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3391 (2004 — 2305) [2004/202310]

12 MEI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende het brugpensioen voor de bedienden in de voedingsnijverheid. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 23 juni 2004.

In het koninklijk besluit, bladzijde 51720, Franse tekst, 3^e regel, lezen : "Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire", in plaats van : "Commission paritaire du commerce alimentaire".

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3391 (2004 — 2305) [2004/202310]

12 MAI 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à la prépension pour les employés de l'industrie alimentaire. — Erratum

Moniteur belge du 23 juin 2004.

Dans l'arrêté royal, page 51720, texte français, 3^e ligne, lire : "Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire" au lieu de : "Commission paritaire du commerce alimentaire".

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3392

[C — 2004/36384]

4 JUNI 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering
betreffende de erkenning van nieuwe opleidingen in het hoger onderwijs in Vlaanderen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, inzonderheid op artikel 61 en op artikel 66, § 6, zoals gewijzigd door het decreet van 19 maart 2004;

Gelet op het advies van de Vlaamse Interuniversitaire Raad, gegeven op 16 maart 2004;

Gelet op het advies van de Vlaamse Hogescholenraad, gegeven op 16 maart 2004;

Gelet op het advies van de Erkenningscommissie Hoger Onderwijs, gegeven op 29 maart 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 mei 2004;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Met ingang van het academiejaar 2004-2005 kunnen de hierna vermelde hogescholen en universiteiten gezamenlijk de volgende masteropleidingen aanbieden :

1^o Master in het toerisme

— Studieomvang : 60 studiepunten

— Soort opleiding : mastersopleiding

— Taal : Nederlands

— Studiegebied :

— Hogescholen : Handelswetenschappen en bedrijfskunde

— Universiteiten : Economische en toegepaste economische wetenschappen + Wetenschappen

— Instellingen :

— Katholieke Universiteit Leuven

— Universiteit Antwerpen

— Universiteit Gent

— Vrije Universiteit Brussel

— Katholieke Hogeschool Brugge-Oostende

— Katholieke Hogeschool Mechelen

— Hogeschool Limburg

— Erasmushogeschool Brussel

— Hogeschool West-Vlaanderen

— Plantijn-Hogeschool van de provincie Antwerpen

2^o Master in het sociaal werk

— Studieomvang : 60 studiepunten

— Soort opleiding : mastersopleiding

— Taal : Nederlands

— Studiegebied :

— Hogescholen : Sociaal-agogisch werk

— Universiteit : Politieke en sociale wetenschappen

— Instellingen :

— Katholieke Universiteit Leuven

— Katholieke Hogeschool Kempen

— EHSAL, Europese Hogeschool Brussel

— Katholieke Hogeschool Leuven

— Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen

3° Master in het sociaal werk :

- Studietoestand : 60 studiepunten
- Soort opleiding : mastersopleiding
- Taal : Nederlands
- Studietoestand :
- Hogescholen : Sociaal-agogisch werk
- Universiteit : Politieke en sociale wetenschappen
- Instellingen :
- Universiteit Antwerpen
- Hogeschool Antwerpen
- Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen

4° Master in het sociaal werk :

- Studietoestand : 60 studiepunten
- Soort opleiding : mastersopleiding
- Taal : Nederlands
- Studietoestand :
- Hogescholen : Sociaal-agogisch werk
- Universiteit : Psychologie en pedagogische wetenschappen
- Instellingen :
- Universiteit Gent
- Arteveldehogeschool
- Hogeschool Gent
- Hogeschool West-Vlaanderen

5° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Studietoestand : 60 studiepunten
- Soort opleiding : mastersopleiding
- Taal : Nederlands
- Studietoestand :
- Hogescholen : Gezondheidszorg
- Universiteiten : Geneeskunde
- Instellingen :
- Katholieke Universiteit Leuven
- Katholieke Hogeschool Leuven
- Katholieke Hogeschool Kempen
- Katholieke Hogeschool Mechelen
- EHSAL, Europese Hogeschool Brussel
- Katholieke Hogeschool Limburg
- Katholieke Hogeschool Sint-Lieven
- Katholieke Hogeschool Brugge-Oostende
- Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen

6° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Studietoestand : 60 studiepunten
- Soort opleiding : mastersopleiding
- Taal : Nederlands
- Studietoestand :
- Hogescholen : Gezondheidszorg
- Universiteiten : Geneeskunde
- Instellingen :
- Universiteit Antwerpen
- Hogeschool Antwerpen
- Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen

7° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Studietoestand : 60 studiepunten
- Soort opleiding : mastersopleiding
- Taal : Nederlands
- Studietoestand :
- Hogescholen : Gezondheidszorg
- Universiteiten : Geneeskunde
- Instellingen :
- Universiteit Gent
- Hogeschool Gent
- Hogeschool West-Vlaanderen
- Arteveldehogeschool

8° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Studieomvang : 60 studiepunten
- Soort opleiding : mastersopleiding
- Taal : Nederlands
- Studiegebied :
 - Hogescholen : Gezondheidszorg
 - Universiteiten : Geneeskunde
- Instellingen :
 - Vrije Universiteit Brussel
 - Erasmushogeschool Brussel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van het academiejaar 2004-2005.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 4 juni 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
M. VANDERPOORTEN

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 3392

[C — 2004/36384]

**4 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à l'agrément de nouvelles formations dans l'enseignement supérieur en Flandre**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment les articles 61 et 66, § 6, tels que modifiés par le décret du 19 mars 2004;

Vu l'avis du "Vlaamse Interuniversitaire Raad" (Conseil interuniversitaire flamand), émis le 16 mars 2004;

Vu l'avis du "Vlaamse Hogescholenraad" (Conseil des Instituts supérieurs flamands), donné le 16 mars 2004;

Vu l'avis de la Commission d'Agrément de l'Enseignement supérieur, rendu le 29 mars 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mai 2004;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A partir de l'année académique 2004-2005, les instituts supérieurs et universités suivants peuvent offrir en commun les formations de master suivantes :

1° Master in het toerisme

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Sciences commerciales et gestion d'entreprise
 - Universités : Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences
- Etablissements :
 - Katholieke Universiteit Leuven
 - Universiteit Antwerpen
 - Universiteit Gent
 - Vrije Universiteit Brussel
 - Katholieke Hogeschool Brugge-Oostende
 - Katholieke Hogeschool Mechelen
 - Hogeschool Limburg
 - Erasmushogeschool Brussel
 - Hogeschool West-Vlaanderen
 - Plantijn-Hogeschool van de provincie Antwerpen

2° Master in het sociaal werk

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Travail socio-éducatif
 - Université : Sciences politiques et sociales
- Etablissements :
 - Katholieke Universiteit Leuven
 - Katholieke Hogeschool Kempen
 - EHSAL, Europese Hogeschool Brussel
 - Katholieke Hogeschool Leuven
 - Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen

3° Master in het sociaal werk :

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Travail socio-éducatif
 - Université : Sciences politiques et sociales
- Etablissements :
 - Universiteit Antwerpen
 - Hogeschool Antwerpen
 - Karel de Grote-Hogeschool - Katholieke Hogeschool Antwerpen

4° Master in het sociaal werk :

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Travail socio-éducatif
 - Université : Psychologie et sciences de l'éducation
- Etablissements :
 - Universiteit Gent
 - Arteveldehogeschool
 - Hogeschool Gent
 - Hogeschool West-Vlaanderen

5° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Soins de santé
 - Universités : Médecine
- Etablissements :
 - Katholieke Universiteit Leuven
 - Katholieke Hogeschool Leuven
 - Katholieke Hogeschool Kempen
 - Katholieke Hogeschool Mechelen
 - EHSAL, Europese Hogeschool Brussel
 - Katholieke Hogeschool Limburg
 - Katholieke Hogeschool Sint-Lieven
 - Katholieke Hogeschool Brugge-Oostende
 - Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen

6° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Soins de santé
 - Universités : Médecine
- Etablissements :
 - Universiteit Antwerpen
 - Hogeschool Antwerpen
 - Karel de Grote-Hogeschool - Katholieke Hogeschool Antwerpen

7° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Soins de santé
 - Universités : Médecine
- Etablissements :
 - Universiteit Gent
 - Hogeschool Gent
 - Hogeschool West-Vlaanderen
 - Arteveldehogeschool

8° Master in de verpleegkunde en de vroedkunde

- Volume des études : 60 unités d'études
- Genre de formation : formation de master
- Langue : Néerlandais
- Discipline :
 - Instituts supérieurs : Soins de santé
 - Universités : Médecine
- Etablissements :
 - Vrije Universiteit Brussel
 - Erasmushogeschool Brussel.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à compter de l'année académique 2004-2005.

Art. 3. La Ministre flamande qui a l'enseignement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 juin 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,
M. VANDERPOORTEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3393

[C — 2004/36385]

14 JULI 2004. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de keuze voor en de vrijstelling van het volgen van een cursus in één van de erkende godsdiensten of een cursus niet-confessionele zedenleer in het officieel lager en secundair onderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs-II, inzonderheid op de artikelen 52*ter* en 52*quater*, ingevoegd bij het decreet van 14 februari 2003;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, inzonderheid op artikel 29, gewijzigd bij het decreet van 14 februari 2003, en op artikel 177, § 1, 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1959 houdende toepassing van artikel 8 van de wet van 29 mei 1959;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 april 2004;